



Zmluva o dodávke plynu č. 6300233006

pre odberateľov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber)

Zmluvné strany

Dodávateľ:		Odberateľ:	
Slovenský plynárenský priemysel, a. s. Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sa, číslo vložky:2749/B Adresa kontaktného miesta: Slovenský plynárenský priemysel, a.s. Mlynské nivy 44/C, 825 11 Bratislava		Mesto Bánovce nad Bebravou Nám. Ľ. Štúra 1/1 957 01 Bánovce nad Bebravou Číslo obchodného partnera: 5100000882	
Zastúpený (meno,funkcia) Mgr. Miroslav Kulla predseda predstavenstva Ing. Marián Široký podpredseda predstavenstva		Zastúpený (meno,funkcia) Ing. Róbert Gašparík primátor mesta	
IČO: 35815256 DIČ: 2020259802 SK NACE: 35230 IČ DPH: SK202025980		IČO: 00310182 DIČ: 2021053320 OKEČ: IČ DPH: SKNACE: 84110	
Bankové spojenie: Banka: Tatra banka, a.s. Č. účtu: 2620844545/1100 IBAN/BIC: SK2311000000002620844545/TATRSKBX		Bank. spoj.pre došlé platby: Banka: Všeobecná úverová banka, a.s. č.účtu:1641679855 / 0200 Bank.spoj. pre odosl.platby: Banka: Všeobecná úverová banka, a.s. BIC : SUBASKBX IBAN : SK3702000000001641679855	
Vybavuje: Viera Hrdinová Telefón: +421262622408 Fax: Email: viera.hrdinova@spp.sk		Vybavuje: Panuška Telefón: Fax: e-mail:	
Adresa pre poštový styk* : (ak odberateľ požaduje doručovanie na adresu odlišnú od sídla/miesta podnikania)			
Mesto Bánovce nad Bebravou	Obec:Bánovce nad Bebravou	Ulica:Nám. Ľ. Štúra	
	PSČ a pošta: 957 01	Č.orient.: 1	Č.orient.: 1
Telefón:+421905398312	Fax:	E-mail: primator@banovce.sk	
Spôsob platby: Prevodný príkaz	Obdobie opakovanej dodávky: Mesačný cyklus	Číslo zmluvy pre SFA: 6300233006	
Spôsob zasielania faktúr: <input type="checkbox"/> elektronicky na e-mailovú adresu: <input checked="" type="checkbox"/> poštou na adresu pre poštový styk			
Termín začatia dodávky: Prvý deň pridelenia distribučnej kapacity príslušným prevádzkovateľom distribučnej siete po splnení podmienky pripojenia odberného plynového zariadenia Odberateľa do distribučnej siete, resp. deň zrealizovanej zmeny dodávateľa, deň prepisu odberateľov na odbernom mieste, deň montáže meradla a i.			
Dátum prihlásenia 01. 01. 2024			
Dĺžka trvania zmluvy: OD 1.1.2024 do 31.12.2025			

Poznámky:

* Ak sa s odberateľom uzatvára zmluva na viac odberných miest, adresa pre poštový styk je platná pre všetky odberné miesta odberateľa

1. Predmet zmluvy

- 1.1. Predmetom tejto zmluvy o združenej dodávke plynu (ďalej ako „Zmluva“) je záväzok Dodávateľa zabezpečiť pre Odberateľa združenú dodávku plynu do Odberného miesta a záväzok Odberateľa uhradiť Dodávateľovi cenu za dodávku plynu a ceny za služby a výkony súvisiace s touto dodávkou plynu, a to za podmienok stanovených Zmluvou a Obchodnými podmienkami (ďalej len „OP“), ktorými sa pre účely tejto zmluvy rozumejú Obchodné podmienky pre opakované dodávky plynu pre odberateľov plynu kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber) alebo v prípade, ak Odberateľ spĺňa definičné znaky Malého podniku podľa všeobecne záväzných právnych predpisov, Obchodné podmienky poskytovania univerzálnej služby pri dodávke plynu pre Malé podniky. Obchodné podmienky pre odberateľov kategórie Malé podniky sú schválené rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví.

2. Všeobecné ustanovenia Zmluvy

- 2.1. Práva a povinnosti Dodávateľa a Odberateľa podrobne upravujú OP.
- 2.2. Ceny za dodávku plynu, štruktúra a podmienky uplatňovania cien pre Odberateľa sú uvedené v platnom cenníku Dodávateľa za dodávku plynu pre odberateľov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber), resp. v platnom cenníku Dodávateľa za dodávku plynu pre Malé podniky, zverejnených na webovom sídle Dodávateľa www.spp.sk (ďalej ako „**Cenník Dodávateľa**“).
- 2.3. Ceny služieb a výkonov súvisiacich s dodávkou plynu sú ceny za služby a výkony súvisiace s dodávkou plynu uvedené v cenníku vydávanom a zverejnenom Dodávateľom na webovom sídle Dodávateľa www.spp.sk, platnom v čase poskytnutia služby alebo výkonu súvisiaceho s dodávkou plynu (ďalej ako „**Cenník externých služieb a výkonov súvisiacich s dodávkou plynu**“).
- 2.4. Obsahovo neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú OP, Cenník Dodávateľa a Cenník externých služieb a výkonov. Dojednania Zmluvy majú prednosť pred dojednaniaми v OP, Cenníku Dodávateľa a/alebo Cenníku externých služieb a výkonov.
- 2.5. Odberateľ berie na vedomie, že Dodávateľ je oprávnený zmeniť OP, Cenník Dodávateľa a/alebo Cenník externých služieb a výkonov. Účinnosťou nových OP, Cenníka Dodávateľa a/alebo Cenníka externých služieb a výkonov zaniká platnosť pôvodných OP, Cenníka Dodávateľa a/alebo Cenníka externých služieb a výkonov. Dodávateľ upovedomí Odberateľa o nových OP, Cenníku Dodávateľa a/alebo novom Cenníku externých služieb a výkonov najmä prostredníctvom ich zverejnenia na webovom sídle Dodávateľa www.spp.sk.
- 2.6. Informácie o platných a účinných OP, Cenníku Dodávateľa a Cenníku externých služieb a výkonov môže Odberateľ získať na webovom sídle Dodávateľa www.spp.sk, ako aj v ktoromkoľvek zákazníckom centre Dodávateľa alebo na Biznis linke Dodávateľa 0850 111 565.
- 2.7. Odberateľ svojím podpisom potvrdzuje, že sa pred uzatvorením Zmluvy oboznámil s obsahom OP, Cenníkom Dodávateľa a Cenníkom externých služieb a výkonov, súhlasí s nimi a tieto pred podpisom Zmluvy prevzal.
- 2.8. Odberateľ sa zaväzuje, že počas trvania Zmluvy poskytne Dodávateľovi všetku nevyhnutnú súčinnosť na to, aby sa Dodávateľ stal dodávateľom plynu do Odberného miesta podľa Zmluvy odo dňa Termínu začatia dodávky a zdrží sa akéhokoľvek úkonu, ktorý by mohol tomu zabrániť, najmä nezabráni priebehu a ukončeniu procesu zmeny dodávateľa plynu. Ak Odberateľ poruší záväzok uvedený v predchádzajúcej vete, má Dodávateľ voči Odberateľovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 200 eur za každé jedno Odberné miesto, pre ktoré sa z uvedeného dôvodu nestal dodávateľom; právo na náhradu škody, ktorá prevyšuje pokutu, nie je týmto dotknuté.
- 2.9. V prípade, ak sa Zmluva uzatvára na odberné miesto, na ktorom bola prerušená distribúcia plynu a prevádzkovateľ distribučnej siete opätovné obnovenie distribúcie plynu do predmetného odberného miesta spoplatňuje, je Odberateľ povinný uhradiť Dodávateľovi takýto poplatok za obnovenie distribúcie plynu v zmysle Cenníka externých služieb a výkonov zverejneného na webovom sídle Dodávateľa www.spp.sk.

3. Spracúvanie osobných údajov

- 3.1. Odberateľ berie na vedomie, že Dodávateľ spracúva osobné údaje Odberateľa, ktorý je fyzickou osobou, uvedené Zmluve za účelom plnenia zmluvných záväzkov oboch zmluvných strán v súlade s článkom 6 ods. 1 písm. b) Nariadenia (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (všeobecné nariadenie o ochrane údajov), resp. § 13 ods. 1 písm. b) zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v platnom znení.
- 3.2. Odberateľ berie na vedomie, že na plnenie Zmluvy je nevyhnutné, aby Dodávateľ spracúval údaje Odberateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa trvalého bydliska, adresa pre poštový styk, dátum narodenia a číslo bankového účtu Odberateľa, pričom spracúvanie emailovej adresy a/alebo telefónneho čísla je nevyhnutným na plnenie Zmluvy v prípade, ak Odberateľ a Dodávateľ tieto údaje využívajú na

vzájomnú komunikáciu, alebo Odberateľ využíva služby predpokladajúce emailovú alebo telefonickú komunikáciu alebo si zvolil elektronické zasielanie faktúr.

- 3.3. Odberateľ potvrdzuje, že Dodávateľ ho informoval o podrobnostiach o spracúvaní osobných údajov vrátane poučenia o právach Odberateľa ako dotknutej osoby prostredníctvom OP. Podrobné informácie o spracúvaní osobných údajov Odberateľa vyžadované platnými právnymi predpismi sú dostupné na webovej stránke Dodávateľa a na ktoromkoľvek zákazníckom centre Dodávateľa.

4. Zasielanie marketingovej komunikácie

V prípade, ak Odberateľ udelil Dodávateľovi súhlas so zasielaním marketingovej komunikácie, Dodávateľ takúto komunikáciu zasiela príležitostne, spravidla niekoľkokrát za rok.

5. Záverečné ustanovenia Zmluvy

- 5.1. Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva nahrádza doterajšie dohody, ako aj prípadné jestvujúce zmluvy medzi Dodávateľom a Odberateľom o podmienkach dodávok plynu do Odborných miest špecifikovaných v tejto Zmluve.
- 5.2. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu, a každá zo Zmluvných strán dostane jeden rovnopis rovnakej platnosti a záväznosti. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu Zmluvnými stranami. Povinnosť Dodávateľa dodávať plyn sa riadi príslušnými ustanoveniami OP. Odberateľ sa zaväzuje akceptovať aj neskorší Predpokladaný začiatok dodávky, ako ten definovaný v záhlaví Zmluvy, a to v prípade, ak existujú obchodné alebo technické prekážky plyn dodávať do Odborného miesta.
- 5.3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu pred podpisom prečítali, a že bola uzatvorená po vzájomnom podrobnom oboznámení sa s jej obsahom ako určitý, vážny a zrozumiteľný prejav slobodnej vôle Zmluvných strán, bez akéhokoľvek nátlaku, a nie za nevýhodných podmienok pre ktorúkoľvek zo Zmluvných strán, na znak čoho pripájajú Zmluvné strany svoje podpisy.

Odberateľ týmto vyhlasuje, že plyn odobratý podľa tejto zmluvy nakupuje:

a) výlučne pre vlastnú spotrebu alebo



b) aj na účely jeho ďalšieho predaja.

Odberateľ vo všetkých vyhotoveniach zmluvy označí zvolenú alternatívu. Ak tak neurobí, za odberateľom deklarovanú sa považuje alternatíva a). Ak počas trvania tejto zmluvy dôjde u odberateľa k zmene účelu využitia plynu nakúpeného podľa tejto zmluvy, je odberateľ povinný o tejto skutočnosti obratom písomne informovať Dodávateľa.

Dodávateľ je na základe vyššie uvedeného vyhlásenia Odberateľa povinný plniť povinnosti vymedzené dodávateľovi § 69 platného Zákona o energetike.

Osobitné dojednania k Zmluve :

A. Zmluvné strany sa dohodli na nasledovných Osobitných dojednaniach k zmluve o dodávke plynu pre produkt **Fixácia ceny cez hedging 24** (ďalej len „Zmluva“), nasledovne:

- (i) Odberateľ sa zaväzuje počas obdobia, ktoré začína plynúť dňom **01.01.2024** a končí dňom **31.12.2025** (ďalej len „Vyhodnocovacie obdobie“) odobrať celkové množstvo energie v plyne v súčte za všetky odborné miesta uvedené v Prílohe č. 1 vo výške – **1 779 090 kWh** (podľa bodu 9.5 RD), avšak najmenej vo výške **1 601 181 kWh** (ďalej len „Dolná tolerancia spotreby“) a najviac vo výške **1 956 999 kWh** (podľa bodu 9.5 RD), (ďalej len „Horná tolerancia spotreby“).

Dohoda o zmluvnom množstve v zmysle tohto bodu je uzavretá výlučne na účely použitia zvýhodnených sadziieb zložiek ceny SOP_o(spolu so skladovaním) a FMS_o podľa písm. (ii) tohto bodu a nemá dopad na povinnosť odberateľa plynu zaplatiť dodávateľovi plynu spolu s cenou za dodávku plynu podľa tejto zmluvy, cenníka a obchodných podmienok pre opakované dodávky plynu aj ďalšie s predmetom zmluvy súvisiace platby (a) ak svojim odberom plynu alebo iným konaním, resp. nekonaním spôsobil vznik skutočnosti a potrebu uskutočnenia ďalších úkonov (služieb) zo strany dodávateľa plynu alebo prevádzkovateľa distribučnej siete, a tieto sú spoplatňované podľa príslušného cenníka resp. prevádzkového poriadku, alebo (b) ak vznikne dodávateľovi plynu povinnosť takéto platby uhrádzať voči prevádzkovateľovi distribučnej siete.

(ii) Dodávateľ pre ocenenie dodávky plynu pre každé jednotlivé odberné miesto odberateľa uvedené v Prílohe č.1, ktorého dodávka je oceňovaná zmluvne dohodnutým druhom tarify, uplatní pre Vyhodnocovacie obdobie nasledovné ceny:

Druh tarify	Fixná SOP _o (€/kWh)	Fixná FMS _o (€/mesiac)
M2	0,064	0,00
M3	0,064	0,00
M4	0,064	0,00
M6	0,064	0,00
M7	0,064	0,00
M8	0,064	0,00

Ostatné podmienky a zložky ceny za združenú dodávku budú počas Vyhodnocovacieho obdobia uplatnené podľa platného cenníka zverejneného na webovej stránke dodávateľa www.spp.sk.

Fixná **cena za služby obchodníka** podľa písm. (ii) sa neuplatní v prípade, ak dodávka plynu na jednotlivom odbernom mieste odberateľa, celá alebo časť dodávaného objemu plynu, bude podliehať cenovej regulácii v zmysle platných legislatívnych predpisov, a to vzhľadom na subjekt odberateľa alebo použitie odobratého plynu, a cena stanovená podľa písm. (ii) bude v rozpore s cenovou reguláciou, postup podľa písm. (ii) sa neuplatní; dodávateľ v takomto prípade ocení dodávku plynu podľa cenníka dodávateľa platného pre ocenenie dodávky plynu za regulované ceny. V prípade, ak cenovej regulácii podľa predošlej vety bude podliehať iba časť dodávaného objemu plynu, pre ocenenie ostatnej časti dodávky plynu do odberného miesta použije dodávateľ ceny podľa platného cenníka dodávateľa pre danú kategóriu odberateľa; nárok na fixnú cenu v zmysle písm. (ii) vo vzťahu k dotknutému odbernému miestu tým odberateľovi zaniká.

Dodávateľ uplatní fixnú cenu za služby obchodníka podľa tohto ustanovenia vo vyúčtovacích faktúrach vystavených v zmysle platných obchodných podmienok.

Počas Vyhodnocovacieho obdobia nie je možné meniť dohodnutý druh tarify.

Cenu za služby súvisiace s prepravou pre príslušné odberné miesto určuje dodávateľ v zmysle Rozhodnutia Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, ktorým sa spoločnosti eustream, a.s. ako prevádzkovateľovi prepravnej siete určujú tarify za prístup do prepravnej siete a prepravu plynu (ďalej len „Rozhodnutie PPS“) platného v čase dodávky so zohľadnením všetkých poplatkov vyplývajúcich z platného Rozhodnutia PPS, pričom dodávateľ si má právo vždy pred začiatkom každého kalendárneho roka zvoliť vstupný bod pre výpočet príslušnej sadzby.

V prípade zmeny prepravných sietí, prostredníctvom ktorých dodávateľ zabezpečuje dodávku plynu, je dodávateľ oprávnený uplatniť cenu za služby súvisiace s prepravou podľa Cenníka zverejneného na webovom sídle dodávateľa www.spp.sk.

V prípade zavedenia ďalších alebo zmeny existujúcich poplatkov súvisiacich s prepravou plynu na prepravnej trase z obchodného bodu THE na slovenský domáci bod oproti stavu pri podpise tejto zmluvy, má dodávateľ právo zohľadniť navýšenie ceny za služby súvisiace s prepravou z dôvodu uplatnenia tohto poplatku v mesiaci nasledujúcom po oznámení takejto zmeny odberateľovi s poukazom na rozhodnutia príslušných orgánov, resp. príslušný právny predpis alebo cenník prevádzkovateľa prepravnej siete. Pre vylúčenie pochybností, právo dodávateľa vyplývajúce z ustanovenia tohto bodu ostáva zachované bez ohľadu na uplatnenie prvého odseku alebo druhého odseku tohto bodu.

B. Dodávateľ vyhodnotí celkové množstvo energie odobraté odberateľom po skončení Vyhodnocovacieho obdobia alebo pri skončení Zmluvy pred ukončením Vyhodnocovacieho obdobia, podľa toho, čo nastane skôr.

Ak odberateľ poruší svoj záväzok uvedený v bode A (i) tým, že za Vyhodnocovacie obdobie odoberie množstvo energie v plyne menšie ako je Dolná tolerancia spotreby, má dodávateľ právo doúčtovať odberateľovi zmluvnú pokutu tzv. - poplatok za nedočerpanie množstiev nasledovne:

Poplatok za nedočerpanie množstiev = (rozdiel medzi Dolnou toleranciou spotreby a skutočne odobratým množstvom)*0,003/kWh.

Ak odberateľ poruší svoj záväzok uvedený v bode A (i) tým, že za Vyhodnocovacie obdobie odoberie množstvo energie v plyne vyššie ako je Horná tolerancia spotreby, má dodávateľ právo doúčtovať odberateľovi zmluvnú pokutu tzv. - poplatok za prečerpanie množstiev za nasledovne:

Poplatok za prečerpanie množstiev = (rozdiel medzi skutočne odobratým množstvom a Hornou toleranciou spotreby)*0,003€/kWh.

C. Pri ukončení Zmluvy (v celom rozsahu alebo iba v časti, ktorá sa týka jednotlivého odberného miesta, t.j. aj pri ukončení odberu na jednotlivom odbernom mieste uvedenom v Prílohe č.1 tejto zmluvy) pred uplynutím Vyhodnocovacieho obdobia, dodávateľ zvýši odberateľovi celkovú cenu za skutočne odobraté množstvo plynu o súčet mesačných sadzieb FMS₀ platných v čase ukončenia Zmluvy podľa platného cenníka, a to za obdobie každého uceleného mesiaca, ktorý nasleduje po predčasnom ukončení Zmluvy do konca Vyhodnocovacieho obdobia, vynásobených koeficientom 1,2 pre každé jednotlivé odberné miesto odberateľa uvedené v Prílohe č.1. Doúčtovanie ceny podľa predchádzajúcej vety bude súčasťou vyúčtovacej faktúry vystavenej dodávateľom.

D. Pre potreby ocenenia dodávky plynu v zmysle tejto zmluvy sa odberateľ zaväzuje predložiť dodávateľovi stav meradiel za jednotlivé odberné miesta odberateľa uvedené v Prílohe č. 1 ku dňu začiatku a koncu Vyhodnocovacieho obdobia, a to vždy najneskôr do troch pracovných dní. Ak odberateľ nepredloží stav meradla v požadovanej lehote podľa predchádzajúcej vety, použije dodávateľ plynu pre potreby ocenenia dodávky plynu spôsob určenia plynu v zmysle platného Prevádzkového poriadku a Technických podmienok spoločnosti SPP – distribúcia, a.s.

E. V prípade, ak odberateľ ukončí odber pred uplynutím Vyhodnocovacieho obdobia z dôvodu prechodu alebo prevodu výkonu jeho činnosti na tretí subjekt, a zároveň tento tretí subjekt vstúpi ako nový odberateľ do práv a povinností odberateľa (uzavretím trojstrannej dohody s dodávateľom a pôvodným odberateľom), pri vyhodnotení skutočného odberu zohľadní dodávateľ novému odberateľovi množstvo odobraté pôvodným odberateľom, ak sa strany nedohodnú inak.

F. Tieto Osobitné dojednania sa vzťahujú na dodávku plynu do všetkých odberných miest odberateľa uvedených v Prílohe č. 1 počas Vyhodnocovacieho obdobia. Obsah Osobitných dojednaní má prednosť pred obsahom OP a obsahom Cenníka Dodávateľa.

G. Zmluvné strany sa dohodli na dobe trvania Zmluvy a to **na dobu určitú**, pričom účinnosť Zmluvy je zhodná s Vyhodnocovacím obdobím zadefinovaným v bode A. písm. (i) týchto Osobitných dojednaní Zmluvy. Zmluvné strany sa po ukončení tohto obdobia dohodli na automatickom predĺžení účinnosti Zmluvy na dobu neurčitú, ak Odberateľ písomne neoznámí Dodávateľovi, že trvá na ukončení Zmluvy, a to najneskôr jeden mesiac pred uplynutím Vyhodnocovacieho obdobia. V prípade automatického predĺženia zmluvy na dobu neurčitú bude dodávka plynu po uplynutí doby určitej ocenená cenami podľa platného Cenníka Dodávateľa, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.

Príloha č. 1 k zmluve o dodávke plynu pre odberateľov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber)

Dátum prihlásenia	číslo OM	názov OM	Odborné miesto				Predpoklad ročný odber v kWh**	Predpoklad ročný odber v m ³ ***	Dohodnutý druh tarify
			Obec	Ulica	Číslo orient.	Číslo súp.			
01.01.2024	SKSPPDIS00310304284	MATERSKÁ ŠKOLA	Bánovce nad Bebravou	Radlinského	1668	10	321 636	30 088	M8
01.01.2024	SKSPPDIS00310304285	MATERSKÁ ŠKOLA,Š.J.	Bánovce nad Bebravou	Radlinského	1668	10	4 468	418	M2
01.01.2024	SKSPPDIS00310304286	MATERSKÁ ŠKOLA	Bánovce nad Bebravou	5. apríla	793	12	207 232	19 386	M7
01.01.2024	SKSPPDIS00310304287	MATERSKÁ ŠKOLA,Š.J.	Bánovce nad Bebravou	5. apríla	793	12	5 349	500	M2
01.01.2024	SKSPPDIS00310304288	MATERSKÁ ŠKOLA	Bánovce nad Bebravou	Komenského	1318	4	54 774	5 124	M4
01.01.2024	SKSPPDIS00310304289	MATERSKÁ ŠKOLA	Bánovce nad Bebravou	Hronského	1289	2	37 800	3 536	M3
01.01.2024	SKSPPDIS00310304290	MATERSKA SKOLA	Bánovce nad Bebravou	Hollého	1246	1	68 316	6 391	M4
01.01.2024	SKSPPDIS00310304291	STREDISKO SLUŽIEB ŠKOLE	Bánovce nad Bebravou	5. apríla	793	12	99 200	9 280	M6
01.01.2024	SKSPPDIS010310000549	Centrum voľného času	Bánovce nad Bebravou	Andreja Kmeťa	530	8	90 770	8 491	M6

***Ak odberateľ vyplní údaj o predpokladanom ročnom odbere plynu v kWh aj m³, záväzná bude hodnota v kWh

Za dodávateľa:

Za odberateľa:

.....

.....

Ing. Róbert Gašparík
primátor mesta

V Bratislave dňa 10.8.2023

V Bratislave dňa